租税条約に関する源泉徴収税額の還付請求書(割引債及び芸能人等の役務提供事業の対価に係るものを除く。)

APPLICATION FORM FOR REFUND OF THE OVERPAID WITHHOLDING TAX OTHER THAN REDEMPTION OF SECURITIES AND REMUNERATION DERIVED FROM RENDERING PERSONAL SERVICES EXERCISED BY AN ENTERTAINER OR A SPORTSMAN IN ACCORDANCE WITH THE INCOME TAX CONVENTION この還付請求書の記載に当たっては、裏面の注意事項を参照してください。 See instructions on the reverse side.

	還付金;有、無
ζ.	
2	
200	

税務署長殿

To the District	Director of	Tax C

Office

	遠付の請求をする者(所得の支払を受ける者)に関する事項: Details of the Person claiming the Refund(Recipient of Income)							
氏	名	又 は Full name	名 称					
住所 Dom offic	icile(reside	は本店(主たる事) nce) or Place of he	務所)の所在地 ad office (main				(電話)	番号 Telephone Number)
Det	ails of the I 選付を請求 Kind of Re 租税条約 の特例等 Minister the Law Income ' Local Ta	関する事項: Refund する還付金の種類; fund claimed;(C の実施に伴う所得移 に関する法律の施行 ial Ordinance for concerning the Fax Law, the Corp ax Law for the En ions, paragraph 1 o	Theck applicable l 記法、法人税法及で で関する省令第1 the Implemen Special Measure poration Tax Lay forcement of Inc	olock below () 水地方税法 5条第1項 ation of s of the v and the	Note 5).)	ださい(注 5)。) □第 1 号(Subparag □第 3 号(Subparag □第 6 号(Subparag	に掲げ graph 3) Refund the rel	る還付金 d in accordance with evant subparagraph
(2)	選付を請求 Amount of	する金額; Refund claimed	¥		Ħ			
(3)	Choice of p 日本国内 Receive A 預金	領場所に関する希望 place of receipt of で受領する。 in Japan 口座に振込みを希望 e Recipient prefers	the Refund; (Cl これにレ印を In this case, !する場合	eck applicable 付けた場合は fill out the fol	e block below。 次の欄にその) 受領を希望する場所 for the place of rec 預金種	を記入してください eipt of refund. 類及び口座番号 unt and Number	口座名義人
	If th	e Recipient prefers で受領する。	る場合(通常貯金 receiving at the 郵便局 (Post Office	post office (If ・付した場合は	希望する場合に the Recipient	は、括弧内にも記載 prefers receiving vi 通 常 貯 金 の Account Number of 者又はその代理人に ectly to the Recipier	してください。) ia ordinary Deposi 記号番号 f ordinary Deposit 直絡送会します。	t transfer) 口座名義人)
選付 Deta	を請求する	税額の源泉徴収をしr who withheld the	た所得の支払者に	関する事項;				
E,	名	又 は Full name	名 称					
	icile(resider	は本店(主たる事を ice) or Place of her 					(電話:	番号 Telephone Number)
所得の支払者の証明事項; Items to be certified by the Payer								
所有	事の種類	(2)所得の支払期	日 (3)所得の支	払金額 (4)(3)の 源身)支払金額から 徴収した税額	(5)(4)の税額の納付年 月日	(6)租税条約を選り た場合に源泉	用し (7)還付を受けるべき 数収 金額

3

Items to be certified by the Payer							
(1) 所 得 の	種類	(2)所得の支払期日	(3)所得の支払金額	(4)(3)の支払金額から 源泉徴収した税額	(5)(4)の税額の納付年 月日	(6)租税条約を適用した場合に源泉徴収すべき税額	(7)還付を受けるべき 金額
Kind of Ind	come	Due Date for Payment	Amount paid	Withholding Tax on (3)	Date of Payment of (4)	Tax Amount to be withheld under Tax Convention	Amount to be refunded ((4)-(6))
			円 yen	円 yen		円 yen	р. yer
							
上記の所得の支払金額につき、上記のとおり所得税を徴収し、納付したことを証明します。 I hereby certify that the tax has been withheld and paid as shown above.							
Date	年	月 日	所得の支払者 Signature of Pay	er of Income			

第源人 につ Da	泉徴収され 税よ及びは 完全である ate	第	月 日 請求をする者又はその代) ure of the Applicant or l	東施に伴う所得税法、法 行に関する省令」の規定 求書の記載事項が正確か 理人の署名 nis Agent	In accordance with the provision the Implementation of the Law conthe Income Tax Law, the Corpora Law for the Enforcement of Incolaim the refund of tax withheld continuous subparagraph of paragra Income Tax Convention between Jis applicable and also hereby decorrect and complete to the best of the best of the contract of the provision of the provision between Jis applicable and also hereby decorrect and complete to the best of the best of the provision of the provision of the provision of the provision of the Implementation of the Implementation of the Law contract and the Implementation of the Law contract and the Implementation of the Law contract and the Implementation of the Implementation	tion Tax Law and the Local Tax come Tax Conventions, I hereby on the Income of 4 above to which aph of Article of lapan and clare that the above statement is
T r		of the Ag の資格	ent ; If this form is 氏名 (名称)	prepared and submitted by	the Agent, fill out the following column	ins. 納税管理人の届出をした税務署名
į c		of Agent	Full name			Name of the Tax Office where the Tax Agent is registered
] 納税管		住所(居所・所在地)		(電話番号 Telephone Number)	
		Agent の代理人 Agent	Domicile (Residence or location)			税 務 署 Tax Office
*	「納税1		ついては、「租税条約に	関する届出書」の裏面の	* "Tax Agent" is explained on t Form for Income Tax Convention	he reverse side of the "Application
_			——注 意 事 項——		INSTRUC	CTIONS —
湿付請求書の提出について 1 この退付請求書は、還付を請求する税額の源泉徴収をされた所得の支払者ごとに作成してください。 2 この退付請求書は、上記1の所得につき租税条約の規定の適用を受けるための別に定める様式(様式1~様式3及び様式6~様式10)による「租税条約に関する届出書」とともに、それぞれ正副2通を作成して所得の支払者に提出し、所得の支払者は還付請求書の「4」の欄の記載事項について証明をした後、還付請求書及び租税条約に関する届出書の正本をその支払者の所轄税務署長に提出してください。 3 この還付請求書を納税管理人以外の代理人によって提出する場合には、その委任関係を証する委任状をその邦訳文とともに添付してください。 4 この還付請求書による還付金を代理人によって受領することを希望する場合には、還付請求書にその旨を記載してください。この場合、その代理人が納税管理人以外の代理人である支払を受ける者)のサイン証明書または印鑑証明書を、これらの邦訳文とともに添付してください。 2 「個情求書の配載について 5 還付請求書の「2(1)」の条項の区分は、次のとおりです。					Income who withheld the Tax to 2 Submit this form in duplicate together with the "Application F (Forms 1 to 3 and 6 to 1 application of Income Tax Compayer of the Income must certithen file the original of each for Tax Office for the place where a An Agent other than the Tax attorney together with its Japan The applicants who wishes to must state so on this form. If the attorney and a guarantee of six applicant (recipient of income) their Japanese translations. Completion of the FORM The distinction of the provisions as follows:	to the Payer of Income concerned form for Income Tax Convention" 1) prepared in duplicate for the vention to Income of 1 above. The fy the items in 4 on this form and orm with the District Director of the Payer resides. 1x Agent must attach a power of ese translation. 1 receive refund through an Agent the Agent a Tax Agent, a power of gnature or seal-impression of the must be attached together with
□第1号 租税条約の規定の適用を受ける人的役務の対価としての給与をの他の報酬を2以上の支払者から支払を受けるため、その報酬につき「租税条約に関する届出書」を提出できなかったことに基因して源泉徴収をされた所得税額について還付の請求をする場合 □第3号 (1)以外の場合で、租税条約の規定の適用を受ける所得につき「租税条約に関する届出書」を提出しなかっ				上の支払者から支払を受 税条約に関する届出書」 因して源泉徴収をされた をする場合 の規定の適用を受ける所 届出書」を提出しなかっ	□Subpara, 1··· For the refund of tax on salary or other remuneration for personal services withheld to the benefits of the Income Tax Convention which was withheld due to the failure to file the "Application Form for Income Tax Convention" because there are more than two Payers of Income. □Subpara, 3··· For the refund of tax on income entitled to the benefits of the Income Tax Convention which was	
ſ	□第6号	還付 租 ため につ	とに基因して源泉徴収を の請求をする場合 税条約の規定がそ及して 、当該租税条約の効力発 き既に源泉徴収をされた! をする場合	適用されることとなった 生前に支払を受けた所得	Form for Incom other than above. □Subpara,6… For the refund before the comi	he failure to file the "Application e Tax Convention" in the case of tax withheld on income paiding into effect of Income Tax the Convention became applicable